



# Newsletter

<https://sites.google.com/a/northampton-k12.us/nps/our-schools/jackson-street-school>

<https://www.facebook.com/pages/Northampton-Public-Schools-Massachusetts/179921372117715>  
<https://www.facebook.com/jacksonstreetpto> <http://www.jspto.org/>  
You may also connect with us on Twitter: <https://twitter.com/#!/NPSDistrict>  
Ms. Alessi's website: <https://sites.google.com/northampton-k12.us/mindfulnessatjss>

JSS Office 587-1510

Volume 22 No. 20

January 26, 2018

If you wish to have a copy of this letter written in Spanish, French or Arabic, please contact the school department at 587-1315. Si le gustaria esta carta en Espanol, es posible. Llama 413-587-1315. Si vous voulez une copie de cette lettre en Français, veuillez contacter le Département de l'École 587-1315. إذا أردت نسخة من هذه الرسالة بلغة أخرى، يرجى الاتصال بالمدارس في هذه المنطقة بـ 587-1315.

## MESSAGE FROM MS. AGNA



A letter from Ms. Janice Soucey, JFK Guidance Counselor, went home with 5th graders in backpack/folders with info on the 5th-6th grade transition activities. We have also attached it to this newsletter, in English and in Spanish.

## LAST CALL FOR THE GIVING TREE!



The Giving Tree comes down next Wednesday, Jan. 31 – please bring in items until then! And we need a couple of volunteers to take the collection to the Survival Center – please email me if you can do it!

## WELCOME TO OUR STUDENT TEACHERS – PART II

My mistake – so sorry for leaving her off - so

WELCOME to:

- **Jill Michelhaugh**, from Smith College, in Ms. Kim Gerould's 3rd grade class



HELLO from England

I am writing from London – will write more next week. All went and is well. I am very grateful to be here but so sorry to be missing International Night. I look forward to hearing about it – see you next Tuesday!

With great respect,

*Gwen Agna*  
Gwen Agna

## TONIGHT'S INTERNATIONAL NIGHT!

### Jackson Street School International Night

We need tables! Do you have one or more folding tables you could lend us for International Night? If so, please email Lisa Clauson, [Lisaclauson21@gmail.com](mailto:Lisaclauson21@gmail.com). Thank you!

The Jackson Street Community is going around the world tonight, Friday, January 26, 6-8pm in the JSS Cafeteria, Library, and Gym

Come and explore the world with your immediate and extended family members

FREE of CHARGE. There will be international food tasting, educational opportunities, music performances, socialization, and more.

HOPE TO SEE YOU THERE!!!!!!

## Noche Internacional de Jackson Street School

La comunidad de Jackson Street va alrededor del mundo!

viernes, el 26, desde las 6-8pm

Cafetería de JSS, Biblioteca y el Gimnasio

Venga y explore el mundo con sus miembros inmediatos y extendidos de familia

GRATIS. Habrá saborear de comida internacional, oportunidades educativas, demostraciones musicales, socialización, y más.

ESPERAMOS VERLE ALLÁ!!!!!!

## BOOKS!!

Our book tree is up in the lobby! It's now filled with leaves that show all the books in the three heavy boxes that have already been purchased for the library. Please help us fill our tree (and shelves!) and buy books on the wish list by visiting Broadside or using this link to buy online:

<http://www.broadsidebooks.com/wishlist/46>

## BOX TOPS!

It's Box Tops time again! Now's the time if you've been saving Box Tops to bring them into the school. We submit them at the end of February. We will be collecting them until Friday 2/16 – the day before Spring Vacation. Consider dropping them off when you attend one the several events happening at the school in the next few weeks – the collection box is right outside the Office. Every box top helps – no amount is too small! In the winter we collected \$200 worth – let's see if we can get to \$500 for the year! Thank you for all your contributions.

## WINTER WALK TO SCHOOL DAY - WED. FEB. 7

Even in the cold and snow, we're still trying to stay active and be outside as much as we can!



To celebrate all of you walk, bike (or scooter or skate...) to school, please join us for the third annual statewide Winter Walk to School Day on Wednesday, February 7. To reward you on a cold morning, we'll be giving out stickers and other fun stuff - and cups of free hot cider! Come to the flagpole from 8:25 to 8:45 am.

## Third annual Jackson Street Film Festival

**Thursday, Feb. 8 at 6:00 pm in the library**

Come see the amazing, fun, creative short films that your friends and classmates worked so hard on!

Please come and see these wonderful short films by our talented young filmmakers - you'll laugh, enjoy yourself - and maybe be inspired to create your own short film for next year's festival!

The program will last under one hour - there'll be popcorn and fun surprises!

Bring family and friends! Hope to see you there!

## CISV for summer 2018

Children's International Summer Village is a non-profit organization started in the 1950s which now has over 200 chapters around the world. A variety of programs for kids ages 11-21 focus on peace education as well as leadership training. The core belief is that world peace can best be promoted by providing an opportunity for young people to get to know kids their own age from around the world.

If you would like to learn more please contact Ellen Darabi: 413-320-3511, [edarabi@hotmail.com](mailto:edarabi@hotmail.com). [www.cisvspringfield.org/](http://www.cisvspringfield.org/)

## Greeters for Classroom Visiting Days at JSS

Beginning Friday, January 26, Jackson Street will be having their annual Visiting Days from 9:30 to 11:00 am, giving parents a chance to visit classrooms. Although it is for all grades and both current and prospective parents, attendance tends to be heavy on incoming kindergarten families.

We would love to have a current parent act as a greeter to families on those Wednesday mornings, to help direct them, possibly answer a question or two and generally give a warm first impression of our school. If you would be available and willing to come in and greet on any of these days, we would be most appreciative. And you do not need to be there the entire time...

If there is a two-hour delay or a snow day, the visiting day is cancelled for that day/week.

Thank you so much to anyone who can help out.

- Liz Horn, Volunteer Coordinator, [elhorn@mindspring.com](mailto:elhorn@mindspring.com)

## 4th ANNUAL JSS FAMILY SCIENCE NIGHT

### - Volunteers needed...

Thursday March 1st is our Family Science Night!

To make it happen, we need many adult volunteers who would be willing to prepare or share a science demonstration/hands-on activities.

Please sign up using attached flyer or email Pallavi at: [pallubv@gmail.com](mailto:pallubv@gmail.com) or [jspto@gmail.com](mailto:jspto@gmail.com)

Thanks, JSS PTO Committee

## SPRING COMMUNITY DANCE

### Want to host a spring JSS dance?!

We're looking for a volunteer or two to host a FREE and FUN JSS community dance sometime this spring.

It's PTO funded and will be open to the entire JSS community.

If you're able to volunteer, we'll help you find committee members. (And there's a great model for this dance, so you'll be building on a solid foundation!)

Please contact Jo @ [jo.comerford186@gmail.com](mailto:jo.comerford186@gmail.com).

# **MARK YOUR CALENDAR – We’re always adding new dates so keep checking. PLEASE check the Northampton Public Schools website for district calendar updates.**

Parents Hour in the Family Center every other Wed. from 9-10AM, beginning Wed. Sept. 6.

Walking School Bus (See you in the Spring!) – Ms. Agna alternates on Fridays around 8:10AM between the bike path (starting behind Stop and Shop) and Hampshire Heights, starting at the bottom of the hill near the CVS plaza.

- Fri. Jan. 26** TODAY - VISITING DAY 9:3-11AM  
TONIGHT - INTERNATIONAL NIGHT! 6-8PM
- Wed. Jan. 31** VISITING DAY 9:30-11AM
- Wed. Feb. 7** WINTER WALK TO SCHOOL DAY! Ms. Agna will walk in Hampshire Heights. We'll all meet at the flagpole!  
VISITING DAY 9:30-11AM
- Thurs. Feb. 8** JSS FILM FESTIVAL 6-8PM
- Wed. Feb. 14** VISITING DAY 9:3-11AM
- Thurs. Feb. 15** All-school assembly – 4th graders present at 9:45AM  
Kindergarten 2018-2019 Information Meeting 6:30PM at JFK Middle School
- Fri. Feb. 16** Deadline for BOX TOPS!
- Mon. Feb. 19-23** NO SCHOOL – February vacation
- Wed. Feb. 28** VISITING DAY 9:30-11AM
- Thurs. Mar. 1** SCIENCE NIGHT!
- Wed. Mar. 7** VISITING DAY 9:30-11AM
- Wed. Mar. 14** VISITING DAY 9:30-11AM
- Wed. Mar. 21** FINAL VISITING DAY 9:30-11AM
- Thurs. Mar. 15** All-school assembly – 5th graders present at 9:15AM
- Fri. Mar. 23** SWING INTO SPRING AUCTION!
- Wed. Apr. 11** all-school assembly – 1st graders present at 1:30PM.
- Wed. May 30** all-school assembly honoring our JSS/High School Grads – with KDGners at 2PM
- Thurs. June 14** all school assembly “FINE FINE SCHOOL” led by Ms. Agna at 10:00AM

## **VISITING DAYS 9:30 - 11:00 am**

**TODAY - Friday, Jan. 26**

**Wed., Jan. 31**

**Wed., Feb. 7**

**Wed., Feb. 14**

**Wed., Feb. 28**

**Wed., March 7**

**Wed., March 14**

**Wed. March 21**

**FEBRUARY MENUS ATTACHED!**



January, 2018

Dear Parents and Guardians of 5th grade students,

Welcome to J.F.K Middle School! I wanted to reach out to share information regarding upcoming opportunities for students and families to learn about the transition to J.F.K. We look forward to meeting you and your student as we begin to prepare for welcoming our new 6th graders to JFK!

As a start, we hope you will join us for the following welcome events at JFK:

- **JFK Spotlight Event – Thursday, 3/1/18 from 6:30-8:00 pm at JFK.** The Spotlight Event is a great opportunity for all incoming students and families to visit our building for an introduction to our school community. The event is open to anyone who is interested in learning more about JFK. The evening provides an informal introduction to many JFK faculty and staff, classrooms, curriculum, samples of student work, and extracurricular activities. Visitors will also be invited to enjoy performances by several JFK clubs and activities.
  
- **New Student Parent/Guardian Information Night - Thursday, 3/8/18 at JFK from 6:30-8:00 pm in the JFK Cafetorium.** This Informational Session is for parents and guardians of prospective JFK students. The evening will be hosted by Ms. Wilson (Principal), Mrs. Champine (Assoc. Principal), Ms. Mount (Assoc. Principal) and members of the Guidance Department. The presentation will include conversation regarding: the middle school model, scheduling, curriculum, support services, and clubs and activities. The evening will also include a tour of the building. A parent representative from the School Council and PTO will also be introduced.

During the early spring, JFK guidance counselors will visit each of the 5th grade classrooms at Jackson Street, Leeds, Ryan Road and Bridge Street schools. During these visits 5<sup>th</sup> grade students are introduced to our middle school model, and the routines at JFK. Students are repeatedly reassured that when they arrive in September our complete focus will be on helping them adjust to their new surroundings, and joining their Team. The first few weeks of school are entirely geared towards supporting 6th graders in getting to know the routines and one another. Team building at JFK starts from day one, and continues throughout the year. Please rest assured, our sixth grade teachers are experts at orienting and welcoming our new students! Teachers, administrators, counselors and health office staff at JFK are here to support you and your student in any way we can.

In early June, the guidance department will host each of the elementary school 5th grade classes for a morning visit. Students will tour the building, and be welcomed by a panel of current 6th graders who are happy to share their own experience of transitioning to JFK. Again, 5th graders learn that there will be lots of support and new opportunities as they join their new school community.

Lastly, mark your calendar now for one of our favorite traditions on the evening of the first day of school - the 6th grade Cookie Social! You will be invited back in the evening for a snack, and a chance for your student to show you their new Team, classrooms and locker. We are more than excited to welcome you and next year's 6th graders to J.F.K. We look forward to meeting you and your student this spring. As the guidance counselor who will be supporting your student during their time at JFK, I hope you will reach out to me directly with any questions or concerns.

Mrs. Janice Soucy  
6<sup>th</sup> grade Counselor, 2018-2019  
[jsoucy@northampton-k12.us](mailto:jsoucy@northampton-k12.us)  
(413) 587-1492

Estimados Padres y Encargados de los estudiantes del 5to grado,

¡Bienvenidos a la Escuela Secundaria J.F.K.! Quería contactarles para compartir información acerca de las próximas oportunidades para que los estudiantes y las familias aprendan sobre la transición a J.F.K. ¡Esperamos conocerlo a usted y a su estudiante al empezar a prepararnos para darles la bienvenida a nuestros nuevos estudiantes del 6to grado a JFK!

Como comienzo, esperamos que se unan a nosotros a los siguientes eventos de bienvenida en JFK:

▪ **JFK Spotlight Event (Evento Principal)**- Jueves, 3/1/18 de 6:30-8:00 pm en JFK. El evento *Spotlight* es una gran oportunidad para que todos los estudiantes y familias entrantes visiten nuestro edificio para una presentación a nuestra comunidad escolar. El evento está abierto a cualquier persona que esté interesada en aprender más sobre JFK. La noche ofrece una presentación informal de muchos de los profesores y del personal de JFK, aulas, currículo, muestras de trabajo de los estudiantes y actividades extracurriculares. Los visitantes también serán invitados a disfrutar de actuaciones de varios clubes y actividades de JFK. ¡Esperamos que se unan!

▪ **Noche de Información para los Nuevos Padres/Encargados de Estudiantes** - Jueves, 3/8/18 en JFK de 6:30 a 8:00 pm en la Cafetería de JFK. Esta sesión informativa es para los padres y tutores de los futuros estudiantes de JFK. La noche será presentada por la Sra. Wilson (Directora), la Sra. Champine (Directora Asociada), la Sra. Mount (Directora Asociada) y los miembros del Departamento de Orientación. La presentación incluirá conversación sobre: el modelo de escuela secundaria, programación, currículo, servicios de apoyo, y clubes y actividades. La noche también incluirá un recorrido por el edificio. También se presentará un representante de los padres de familia del Consejo Escolar y de la Organización de Padres y Maestros (*PTO, Parent Teacher Organization*).

**Durante el comienzo de la primavera**, los consejeros de orientación de JFK visitarán cada una de las aulas del 5<sup>to</sup> grado en las escuelas de Jackson Street, Leeds, Ryan Road y Bridge Street. Durante estas visitas se les presenta a los estudiantes de 5<sup>to</sup> grado nuestro modelo de escuela secundaria, y las rutinas en JFK. Los estudiantes se aseguran repetidamente que cuando lleguen en septiembre nuestro completo enfoque estará en ayudarles a adaptarse a su nuevo entorno, y unirse a su equipo. Las primeras semanas de la escuela están totalmente orientadas a apoyar a los estudiantes de 6<sup>to</sup> grado para conocer las rutinas y a los demás. La creación de equipos en JFK comienza desde el primer día y continúa durante todo el año. Tenga por seguro que nuestros maestros de sexto grado son expertos en orientar y dar la bienvenida a nuestros nuevos estudiantes. Maestros, administradores, consejeros y personal de la oficina de salud de JFK están aquí para apoyarle a usted y a su estudiante de cualquier manera que podamos.

**A principios de junio**, el departamento de orientación recibirá a cada una de las clases de primaria de 5to grado para una visita por la mañana. Los estudiantes recorrerán el edificio y serán recibidos por un panel de estudiantes de 6to grado que están felices de compartir su propia experiencia de transición a JFK. Una vez más, los estudiantes de 5to grado aprenden que habrá mucho apoyo y nuevas oportunidades al unirse a su nueva comunidad escolar.

Por último, marque su calendario ahora para una de nuestras tradiciones favoritas en la noche del **primer día de escuela** – ¡el **Social de Galletas (Cookie Social) del 6to grado!** Usted será invitado a regresar por la noche para un aperitivo, y una oportunidad para que su estudiante le muestre a su nuevo equipo, aulas y casillero. Estamos más que emocionados de darle la bienvenida a usted y a los estudiantes de 6to grado del próximo año a J.F.K. Esperamos conocerlos a usted y a su estudiante esta primavera. Como consejero de orientación que estará apoyando a su estudiante durante su tiempo en JFK, espero que usted me contacte a mí directamente con cualquier pregunta o preocupación.

Sra. Janice Soucy  
Consejera del 6<sup>o</sup> grado, 2018-2019

[jsoucy@northampton-k12.us](mailto:jsoucy@northampton-k12.us)  
(413) 587-1492



# Northampton Public Schools

director de servicios alimenticios

John Tranfaglia

(413) 587-1487

jtranfaglia@northampton-k12.us

 <h2 style="font-size: 2em;">febrero 2018</h2>			<b>el primero de febrero</b> popcorn hecho a pollo en tazón pure de papa/salsa maíz al vapor rebanadas de manzana	<b>2.º</b> pizza (GE) de queso ensalada de tres frijoles duraznos
<b>5.º</b> sándwich de queso a la plancha judías verdes coctel de fruta	<b>6.º</b> palo de pescado papas fritas zanahorias peras en cubitos	<b>7.º</b> palos tostados francesa (GE) salchicha molida zanahorias jugo de naranja	<b>8.º</b> ensalada de taco lechuga y tomate salsa, crema agria ensalada de tres frijoles puré de manzana	<b>9.º</b> pizza (GE) de queso y pan relleno ensalada romana y aderezo brocoli duraznos
<b>12.º</b> nuggets de pollo papas fritas al horno judías verdes coctel de fruta	<b>13.º</b> palos de mozzarella salsa marinara papas fritas trocitos de piña	<b>14.º</b> pasta y albóndigas (GE) guisantes verdes al vapor peras en cubitos	<b>15.º</b> un bagel con jamon y queso fundido ensalada de col rebanadas de manzana	<b>16.º</b> pizza redonda (GE) personal broccoli duraznos
<b>19.º</b> Día de los presidentes No escuela 	Las vacaciones de invierno - no escuela			<b>23.º</b>
<b>26.º</b> hamburguesa de pollo en pancito (GE) maíz al vapor coctel de fruta	<b>27.º</b> perro caliente en pancito (GE) frijoles sin carne zanahorias trocitos de piña	<b>28.º</b> salteado de polo (broccoli/pimientos/cebollas) arroz broccoli galleta con fortuna	<b>(GE) = cosas que son por lo menos 50% productos de granoetero</b> USDA es una agencia que ofrece igualdad de oportunidades en el empleo y en la prestación de servicios	

**El menu está sujeto a cambios.**  
 Hay leche disponible cada día - 1% blanca, descremada de chocolate  
 Hay fruta fresca todos los días  
*opción alternativa de almuerzo*

<b>Opciones alternativas de escuelas primarias:</b> crema de maní y mermelada (escuelas sin restricción de crema de maní) sunbutter y mermelada (escuelas sin maní) sándwich de queso a la plancha sándwich de queso ensalada de plato principal	<b>Escuelas media y superior:</b> crema de maní y mermelada (escuelas sin restricción de crema de maní) sunbutter y mermelada (escuelas sin maní) variadas alternativas también se ofrecen cada día cuenta dos dolares pava hacer un pago en línea
---	--

**Precios de almuerzo escolar- pagado \$2.75 / reducido \$.40, desayuno- pagado \$1.25 / redcido \$.30**  
 Hay desayuno disponible para TODOS los estudiantes de escuelas públicas de Northampton  
 NHS sirve el desayuno de 7:00 am a 7:30 am,  
 JFK sirve el desayuno de 7:30 am a 8:00a, y las  
 Escuelas primarias sirve el desayuno de 8:30 am a 9:00 am.  
**Cereal está disponible todos los días; hay desayunos calientes por lo menos dos días por semana y pueden ser de tostada francesa de grano entero, bollos dulces de grano entero, bagels, o panqueques de grano entero. También hay leche bajo en grasa, fruta y jugo con el desayuno.**


**Visite nuestro sitio web:**  
<http://www.northampton-k12.us/nps-school-lunch>

Ahora ofrecemos “My School Bucks” un portal de internet conveniente y seguro para hacer pagos y de information para padres. Vaya a [www.myschoolbucks.compara](http://www.myschoolbucks.compara) inscribirse en una cuenta gratis. Use esta cuenta para ver las compras de su niño(a). Si desea, puede hacer un pago en línea.

**Un niño que califica para el programa de comida reducido o gratis puede seleccionar una leche para ser parte de una comida completa. Si un niño que califica desea una leche sin una comida completa, el niño debe pagar el precio completo de la leche. el precio de la leche es cincuenta centavos.**

# Northampton Public Schools

Director of Food Services  
John Tranfaglia  
(413) 587-1487  
jtranfaglia@northampton-k12.us

February 2018				
		1 <sup>st</sup> , Thursday Popcorn Chicken Bowl Mashed Potatoes, Gravy Steamed Corn Apple Slices		2 <sup>nd</sup> , Friday (WG) Pepperoni or Cheese Pizza Three Bean Salad Diced Peaches
5 <sup>th</sup> , Monday Grilled Cheese & Tomato Soup Green Beans Fruit Cocktail	6 <sup>th</sup> , Tuesday Fish Sticks Oven Fries Baby Carrots Diced Pears	7 <sup>th</sup> , Wednesday (WG) French Toast Sticks & Sausage Carrots & Dip Orange Juice	8 <sup>th</sup> , Thursday Taco Salad Lettuce & Tomato Salsa, S. Cream Three Bean Salad Apple Sauce	9 <sup>th</sup> , Friday (WG) Stuffed Crust Cheese Pizza Romaine Salad w/Dressing Steamed Broccoli Sliced Peaches
12 <sup>th</sup> , Monday Chicken Nuggets Oven Fries Green Beans Fruit Cocktail	13 <sup>th</sup> , Tuesday Mozzarella Sticks Marinara Sauce Curley Fries Pineapple Tidbits	14 <sup>th</sup> , Wednesday Pasta w/ Meatsauce or Plain Sauce Steamed Peas Diced Pears	15 <sup>th</sup> , Thursday Ham & Cheese (WG) Bagel Melt Cole Slaw Apple Slices	16 <sup>th</sup> , Friday (WG) Pizza Rounds Steamed Broccoli Diced Peaches
19 <sup>th</sup> , Monday Presidents' Day No School 	20 <sup>th</sup> , Tuesday	21 <sup>st</sup> , Wednesday	22 <sup>nd</sup> , Thursday	23 <sup>rd</sup> , Friday
No School - Winter Recess				
26 <sup>th</sup> , Monday Chicken Patty on a (WG) Roll Oven Fries Fruit Cocktail	27 <sup>th</sup> , Tuesday Hot Dogs (WG Roll) Vegetarian Baked Beans Steamed Carrots Pineapple Tidbits	28 <sup>th</sup> , Wednesday Chicken Stir Fry Brown Rice Broccoli Fortune Cookie	<p><b>(WG) = Items that are at least % Whole Grain products</b></p> <p><b>USDA is an equal opportunity provider</b></p>	

## MENU IS SUBJECT TO CHANGE

Milk is Available Everyday - 1% White, Fat Free Chocolate  
Fresh Fruit or Canned Fruit is Available Everyday

### Alternative Lunch Options:

#### Elementary Schools Alternative Options:

Peanut Butter & Jelly (Jackson Street School)  
Sunbutter & Jelly (All Schools)  
Grilled Cheese Sandwich  
Cheese Sandwich  
Entrée Salad

#### Middle & High School:

Peanut Butter & Jelly  
Sunbutter & Jelly  
Misc alternative items are also offered each day.

**Baby Carrots and Three Bean Salad are available every day as a substitute to the daily vegetable in each school**

### School Lunch Prices - Paid \$2.75 / Reduced \$.40,

**Breakfast- Paid \$1.25 / Reduced \$.30**

**Breakfast is available for ALL Northampton Public Schools students.**

NHS serves breakfast from 7:00 am to 7:30 am,

JFK serves breakfast from 7:30 am to 8:00 am, and the

Elementary Schools serve breakfast from 8:30 am to 9:00 am.

Assorted cereal is available every day; hot breakfasts are available at least two days a week and could be (WG) French Toast, whole grain muffin tops, (WG) bagels, or (WG) pancakes.

Low fat milk, fruit, and juice are also served with breakfast.

### Student Account and Balance Information

Check out our website:

<http://www.northampton-k12.us/nps-school-lunch>

We now offer "My School Bucks" a convenient and secure online payment/parent information portal.

Go to [www.myschoolbucks.com](http://www.myschoolbucks.com) to sign up for a free account.

Use this account to view your child's purchases and to review your students balance **(Free Service)**

If you choose you can make an online payment  
**(\$2.49 Charge per Transaction)**

Any child who qualifies for the free or reduced meal program may select a milk to be part of a complete meal. If a child who qualifies would like milk **WITHOUT** a complete meal (Milk Only), the child must pay full price for the milk.

**The cost of a milk is \$.50**